

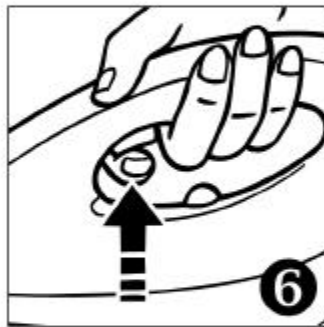
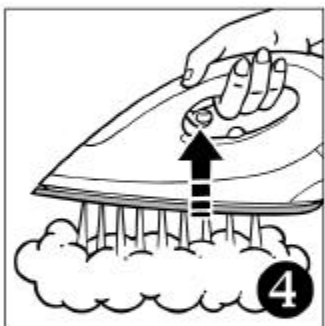
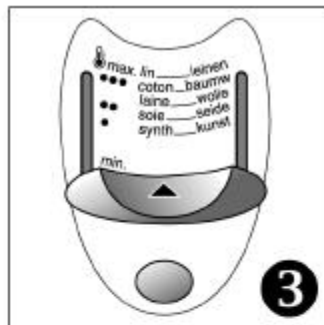
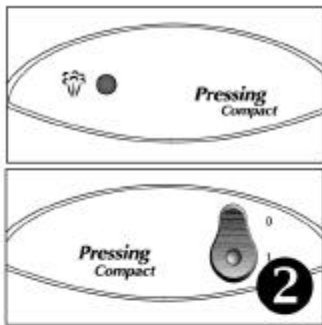
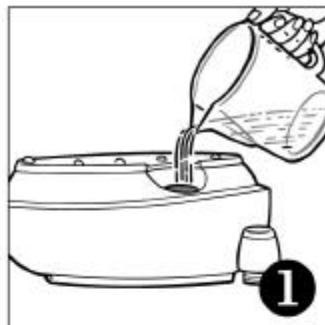
# TEFAL®

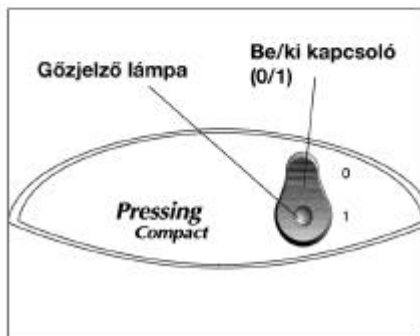
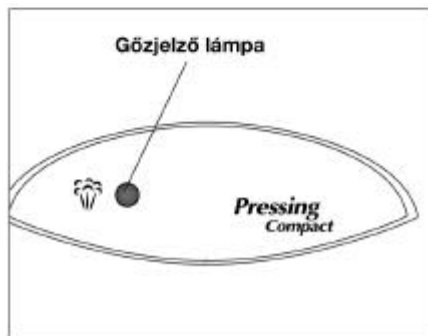
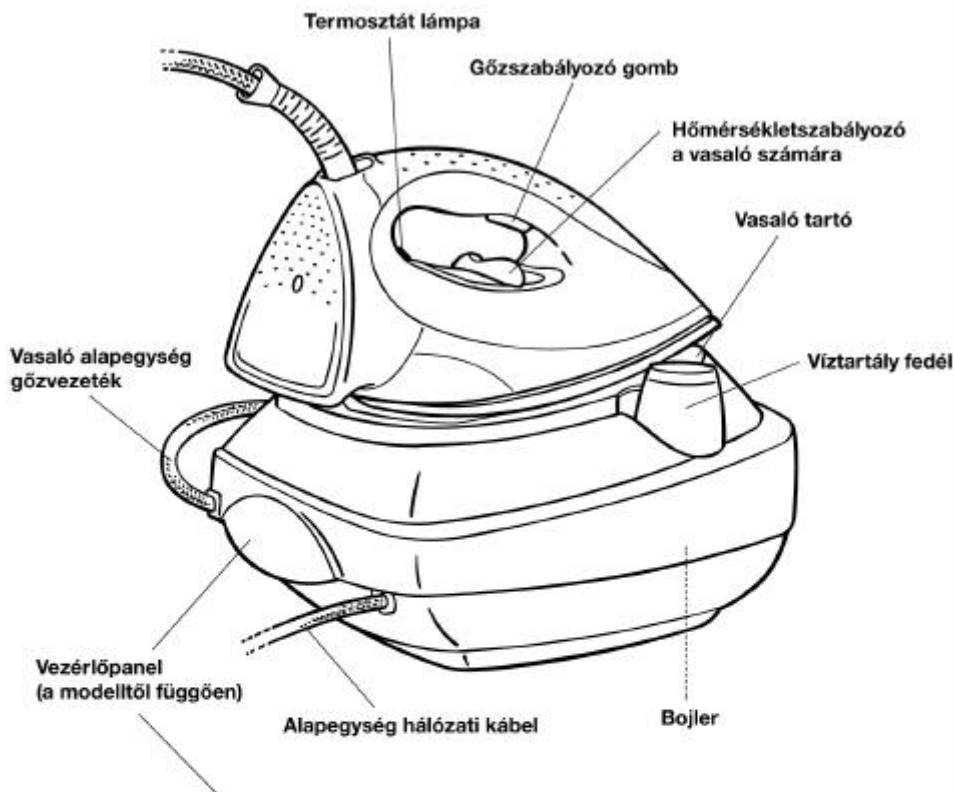
TE MINDENRE GONDOLSZ



**GŐZÁLLOMÁS  
2830**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**





## 2 – A GŐZÁLLOMÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

1. Helyezze a gőzállomást stabil, vízszintes és hőálló felületre.
2. Ellenőrizze, hogy a gőzállomás nincs bedugva és hideg.
3. Csavarja le a víztartály fedelét.
4. Egy vízeszkansóba töltsön 1 liter csapvizet.
5. Töltse fel a víztartályt, de ügyeljen arra, hogy a víz ne töltődjön túl. ❶  
Ha ez megtörténne, távolítsa el a fölösleges vizet.
6. Csavarja vissza és szorítsa meg jól a víztartály fedelét.

### Milyen vizet kell használni a gőzállomásnál:

A gőzállomást úgy tervezték, hogy kezeletlen csapvíz használatával működjön. Ha azonban a víz túlságosan kemény, keverjen össze 50% kezeletlen csapvizet és 50% desztillált vizet.

### Milyen típusú vizet nem szabad használni:

Ne használjon ruhaszáritóból származó vizet, lágyított vagy illatosított vizet, hűtőből, akkumulátorból vagy légkondicionálóból származó vizet, tiszta desztillált vizet vagy esővizet. Ezek olyan szerves hulladékot vagy ásványi elemeket tartalmaznak, amelyek melegítés esetén koncentrálnak, és hatásukra a vasaló fröcskölni kezdhet, barna foltokat okozhat és idő előtt elhasználódhat.

## 3 – A GŐZÁLLOMÁS HASZNÁLATA

1. Dugja be a gőzállomást egy földelt hálózati aljzatba, és kapcsolja be.
  2. Nyomja meg a be/ki kapcsolót (0/1) (a modelltől függően). Ekkor világítani kezd a gőzjelző lámpa és a víztartály melegíteni kezd. Amikor a lámpa kialszik (kb. 8 perc elteltével), a gőz készen áll a használatra. ❷
- A vasalás során a termosztát lámpája és a gőzjelző lámpa a hőmérséklet szabályozástól függően be- és kikapcsol.

### LEGYEN ÓVATOS

- Amikor első alkalommal használja a berendezést, némi füst és szag képződhet, de ez nem veszélyes. Azok a berendezés működését nem befolyásolják, és nagyon gyorsan megszűnnek.

## 4 – GŐZÖLŐS VASALÁS

1. Állítsa a hőmérsékletszabályozót a vasalandó anyag típusára. ❸
2. Ekkor világítani kezd a termosztát lámpája. **Legyen óvatos: a gőzállomás és a vasaló használatra készen áll, amikor a termosztát lámpa és amikor a „gőz készen” lámpa kialszik.**
3. A gőzöléshez nyomja meg a vasaló fogantyúja alatt lévő gőzszabályozó gombot, és tartsa megnyomva. A gőzölés leáll, ha elengedi a gombot. ❹



Vászon

Pamut

Gyapjú

Selyem, viszkóz

Szintetikus anyag,  
poliészter, acetát,  
akril, poliamid

### **Javaslat:**

- A gőzrendszer feltöltéséhez az első használat előtt, vagy ha pár percig nem használta a gőzölési funkciót, a ruhától eltartva, nyomja meg párszor a gőzszabályozó gombot. Ezzel a gőzrendszerből eltávolítható az ott lévő hideg víz.

### **A hőmérsékletszabályozó beállítása:**

- A vasalást kezdje az alacsony hőmérsékletet igénylő (\*) anyagokkal, majd fejezze be a magas hőmérsékletet igénylőkkel (\*\* vagy Max)
- Kevért szálás anyagok: a vasalási hőmérsékletet állítsa a legkényesebb anyag szerinti beállításra.
- Gyapjú ruhák esetében: a gőzszabályozó gomb többszöri megnyomásával engedjen ki rövid gőzadagokat anélkül, hogy magát a vasalót rátenné a ruhára.

### **Vasalás gőzhasználat nélkül**

- Ne nyomja meg a vasaló fogantyúja alatt lévő gőzszabályozó gombot.

### **Vasalódeszka**

- Az erőteljes gőzkibocsátás miatt szellőzőlyukas vasalódeszkat kell használni, hogy lehetővé tegye a fölösleges gőz távozását, és hogy megakadályozza a gőz oldalra való kieresztését.
- **Keményítő használata esetén azt a vasalandó anyag hátoldalára kell permetezni.**
- A kényes anyagok esetében (\*) szünetekkel nyomkodja meg a vasaló fogantyúja alatt lévő gőzszabályozó gombot, ezzel megakadályozható, hogy a gőzben esetlegesen vízcseppek jelenjenek meg.

## **5 – FÜGGŐLEGES GŐZÖLŐS VASALÁS**

1. Állítsa be a hőmérsékletszabályozót a maximális állásra.
2. Akassza a ruhát vállfára, és egyik kézzel kissé feszítse meg az anyagot. Minthogy a gőz nagyon forró, a gyűrődéseket sohasse próbálja meg viselés közben eltávolítani a ruhából, hanem a ruhát mindig akassza vállfára.
3. A vasalót függőleges helyzetben kissé előredöntve tartva nyomja meg többször a (vasaló fogantyúja alatt lévő) gőzszabályozó gombot, és eközben mozgassa a vasalót fentről lefelé. Ⓜ

### **Javaslat:**

- A vászon és a pamut kivételével tartsa a vasalót pár centiméter távolságra az anyagtól, hogy megakadályozza az anyag megégését.

## **6 – A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE HASZNÁLAT KÖZBEN (AMIKOR A VÍZTARTÁLY ÜRES)**

### **NAGYON FONTOS:**

A víztartály kinyitása előtt győződjön meg róla, hogy a víztartályban nincs több gőz, úgy, hogy megnyomja a vasaló fogantyúja alatt lévő gőzszabályozó gombot, majd addig megnyomva tartja, amíg az összes gőz el nem távozik. Ⓜ

### **A víztartály fedelét addig sohasse vegye le, amíg a vasalóból gőz jön.**

1. A be/ki kapcsoló megnyomásával (a modelltől függően) kapcsolja ki a gőzállomást.
2. Húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzataból.
3. **Lassan** csavarja le a víztartály fedelét (megjegyzés: egy kevés gőz még mindig kiszökhet).
4. Egy vízeskancsóba töltsön 1 liter csapvizet.
5. Tölts fel a víztartályt, de ügyeljen arra, hogy a víz ne töltődjön túl. Ha ez megtörténne, távolítsa el a fölösleges vizet.
6. Csavarja vissza és szorítsa meg jól a víztartály fedelét, dugja vissza a gőzállomást és kapcsolja be.
7. Várjon egy pár percig, hogy a víztartály felmelegedjen.

*A gőzállomás és a vasaló akkor áll készen a használatra, ha mind a termosztát lámpa, mind a gőzjelző lámpa kikapcsol.*

## 7 – A GŐZÁLLOMÁS KARBANTARTÁSA

Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a gőzállomás ki van-e húzva, és hogy a vasaló talpa és a vasaló tartója kihűlt-e már.

A talp vagy a víztartály tisztításához ne használjon tisztítószeret vagy vízkőoldót.

Sohase tartsa a vasalót vagy az alapegységet vízcsap alá.

A vasalót ne tegye fém tartóra, mert az megrongálhatja. A vasalót mindig az alapegységen lévő tartóra

helyezze: az csúszásgátló párnázattal van ellátva, és úgy van kialakítva, hogy ellenálljon a magas hőmérsékletnek.

A vasaló talpát: rendszeresen tisztítsa le nedves, nem fémből készült mosogatókendővel.

Az alapegységet: a műanyag részeket rendszeresen tisztítsa le puha ruhával.

## 8 – A VÍZTARTÁLY KIÖBLÍTÉSE

### LEGYEN KÖRÜLTEKINTŐ:

A víztartály élettartamának megnövelése és a vízkőlerakódás megakadályozása érdekében nagyon fontos, hogy körülbelül minden tizedik használat után öblítse ki a víztartályt. Ha a használt víz kemény, akkor ezt gyakrabban tegye meg.

A víztartály kiöblítéséhez ne használjon vízkőoldót, mert az megrongálhatja a víztartályt.

**1. Ellenőrizze le, hogy a gőzállomás már hideg és több mint 1 órája ki van húzva.**

2. Egy kancsóból öntsön 1 liter vizet a víztartályba (az alapegységben).

3. Pár másodpercig rázza meg az alapegységet, majd egy megfelelő edény fölé üritse ki teljesen.

A legjobb eredmény úgy érhető el, ha ezt a műveletet megismétli.

## 9 - A GŐZÁLLOMÁS TÁROLÁSA

1. A be/ki kapcsoló megnyomásával (a modelltől függően) kapcsolja ki a gőzállomást.

2. Húzza ki a gőzállomást az aljzatból.

3. Tegye a vasalót a tartóra.

**4. Hagyja a vasalót (és a vasaló tartót) 30 percig hűlni. Most már elteheti a gőzállomást.**

- A gőzállomás elektromos berendezés. Azt normál körülmények között kell használni. Csak otthoni használat célját szolgálja.
- A gőzállomás kétféle biztonsági rendszerrel rendelkezik:
  - Nyomáscsökkentő szelep, ami működési rendellenesség esetén kiengedi a fölösleges gőzt.
  - Túlmelegedés elleni biztosíték, ami védi a berendezést a túlmelegedéstől.
- A gőzállomást mindig:
  - 220 és 240 V közötti feszültségű hálózatra csatlakoztassa. A nem megfelelő feszültség javíthatatlan károsodást idézhet elő a berendezésben, és érvényteleníti a garanciát.
  - Földelt aljzatba dugja be. Amennyiben hosszabbítót használ, győződjön meg róla, hogy az megfelelő áramerősségű és földelt-e (10A) és hogy nincs-e összetekeredve.
- A hálózati kábel vagy a vasalót az alapegységgel összekötő gőzvezeték megrongálódása esetén, azokat a kárveszély vagy a sérülésveszély elhárítása érdekében cseréltesse ki a hivatalos márkaszervizben.

### **Legyen körültekintő:**

- A vasaló talpa és a gőzállomás vasaló tartója nagyon felmelegedhet, és égési sérülést okozhat: soha ne érintse meg ezeket a részeket.
- A berendezés olyan gőzt bocsát ki, amely égési sérülést okozhat.
- Óvatosan használja a vasalót, különösen akkor, amikor a függőleges gőzölös vasalás funkciót használja.
- A gőzállomást mindig tartsa távol a gyermekektől.
- A berendezést soha ne hagyja felügyelet nélkül:
  - amikor az rá van csatlakoztatva a hálózati áramra,
  - amíg teljesen le nem hűlt (kb. 1 óra).
- Mindig húzza ki a berendezést:
  - mielőtt kiöblíti a víztartályt,
  - mielőtt kitisztítja a gőzállomást,
  - minden egyes használat után.
- A víztartály fedelének lecsavarása előtt mindig győződjön meg a következőkről:
  - a gőzállomás lehűlt (több mint 1 órája ki van húzva),
  - vagy a víztartályban nincs gőznyomás (a vasalóból a gőzszabályozó gomb megnyomása esetén nem jön több gőz).

**A víztartály fedelét soha ne próbálja meg lecsavarni addig, amíg a víztartály használatban van: a nagy gőznyomás sérülést okozhat.**

### **Legyen óvatos:**

Ha a víztartály fedele leesik vagy megütődik, cseréltesse ki a hivatalos márkaszervizünkkel, mert lehet, hogy megrongálódott.

- A Gőzállomást soha ne tegye vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa csap alá.
- A víztartályt az öblítés közben soha ne töltsen fel közvetlenül a csapból.
- Ha a berendezés leesik, erős ütést kap vagy nem működik megfelelően, ne szerelje szét: a veszélyek elkerülése érdekében küldje el a hivatalos márkaszervizünknek.

A berendezés kizárólag házi használatra tervezték. Iparszerű alkalmazás, nem megfelelő használat vagy az utasítások be nem tartása esetén a TEFAL semmilyen felelősséget nem vállal, és a garancia érvényét veszti.

## 11 – VALAMILYEN PROBLÉMÁJA VAN?

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
Víz folyik ki a vasalótalp nyílásain.	<p>A víztartály túl van töltve. A termosztát nem működik, a hőmérséklet mindig túl alacsony. Azelőtt használta a gőzszabályozó gombot, mielőtt a vasaló eléggé felmelegedett volna. A gőzszabályozó túl alacsony hőmérsékleten használja.</p> <p>Víz csapódott ki a csövekben, mert először használja a gőzt, vagy hosszabb ideig nem használta azt.</p>	<p>Ne töltsze teljesen fel a víztartályt. Forduljon a hivatalos márkaszervizhez. A gőzszabályozó gomb használata előtt várja meg, amíg a termosztát lámpája kialszik. Győződjön meg róla, hogy a termosztát szabályozója a színes sávon belül van-e. A vasalódeszktól elfelé tartva nyomja meg a gőzszabályozó gombot, amíg a vasaló gőzt nem bocsát ki.</p>
Fehér lé folyik ki a vasalótalp nyílásain.	A víztartályban vízkő rakódott le, mert nem öblítette ki rendszeresen.	Minden 10. használat után öblítse ki a víztartályt (lásd a 9. fejezetet). Kemény víz esetén ezt gyakrabban tegye meg.
Barna lé folyik ki a vasalótalp nyílásain, és összefoltozza az anyagot.	Vegyí vízkőoldót használt vagy valamilyen adalékanyag van a vasaláshoz használt vízben.	Sohase tegyen ilyen jellegű anyagot a víztartályba (lásd a használandó vízre vonatkozó javaslatokat).
A vasaló talpa koszos vagy barna, és összefoltozza az anyagot	Túl magas hőmérsékleten vasal. A ruhák nem lettek megfelelően kiöblítve, vagy keményítőt használt.	Lásd a hőmérséklet szabályozó beállítására vonatkozó javaslatokat. A keményítőt mindig a vasalandó anyag hátoldalára kell permetezni.
Nincs gőz vagy kevés a gőz.	A víztartály üres. A víztartály még nem áll készen a működésre.	Töltse fel a víztartályt. A bekapcsolás után várja meg, amíg gőzjelző lámpa ki nem alszik (kb. 8 perc elteltével)
Gőz szökik ki a víztartály fedelénél.	A fedél nincs jól visszacsavarva. A fedél tömítése megsérült.	Csavarja vissza a fedelet. Cserélje ki a fedél tömítését (a póttömítés a Gőzállomás dobozában található).
Gőz szökik ki a berendezés alatt.	A berendezés meghibásodott.	Ne használja tovább a Gőzállomást, és forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

Sohase szerelje szét a vasalót: mindig vigye el a hivatalos márkaszervizbe.

[www.tefal.hu](http://www.tefal.hu)